







12

BB. 22.







# Ruinen und Ueberbleibsel

von

# Athen

nebst andern

merkwürdigen Alterthümern Griechenlands

herausgegeben

von

M. ROBERT SAYER

in London.

Nun mit einem  
aus der Englischen Beschreibung zur Erläuterung derselben

kurzverfaßten

## historischen Auszuge

nach dem Englischen Original

verfertigt und verlegt

von

Georg Christoph Kilian

Kunstverlegern in Augsburg.

### Einleitung.

**A**then, die vornehmste Stadt in Attika, einer Landschaft in Griechenland, war, ob sie gleich dormalen sehr herunter gekommen ist, vormals doch so sehr berühmte, daß sie allen andern Städten in der Welt den Vorzug streitig machte. Man läßt ihn ihr auch willig, wenn man ihre Alter sowohl, als ihre Einwohner Gewalt, Tapferkeit und Wissenschaften, nebst andern Eigenschaften, die eine Stadt berühmt machen, betrachtet. Zur Zeit ihres Flores rühmten sich die Athener, daß sie ihren Ursprung aus dem Lande selber gehabt hätten, welches sie bewohnten; sie leiteten ihre Benennung von der Göttin Minerva her, die unter dem Namen Athene (ΑΘΗΝΑ) bekannt war, und wollten kaum zugeben, daß die Sonne vor ihnen gesehen habe. Sie errichteten mancherley Pflanzstädte, denen sie Namen und Gesetze gaben.

Wenn man aber die vernünftigen Geschichtschreiber hierüber zu Rathe zieht; so findet man, daß Cecrops der erste gewesen, welcher die Einwohner von Attika, die Nachkommenlinge der Carer und Ionier unter eine bürgerliche Regierung vereinigte und zum Könige über sie sich aufgeschwungen habe. Seine Herrschaft begriff alles, was zwischen den Bergen Gerania, Genon, Parnes und Lycabettus ist, vom Isthmus bis zum Oropus, nahe bey der Mündung des Flusses Asopus. Hier erwählet er einen Felsen, der in einer breiten Ebene sich erhebet, mitteltst in der Gegend, worauf er die Hauptstadt seines Königreichs bauete und dieselbe sowohl als das ganze Gebiet, welches vorher Attika und Jonia vom Ion einem Sohne des Xuthus hieß, mit seinem Namen Cecropia benennete.

Das geschah nicht lang nach der Deucalionischen Ueberschwemmung, acht hundert und dreßsig Jahre vor Erbauung der Stadt Rom und bey tausend, fünf hundert und achtzig Jahren vor unsers Erlösers Geburt. Wann man nun die tausend, siebenhundert und neun und fünfzig Jahre (als die laufende Jahrzahl, da das Werk in England heraus gegeben ward) hinzu summiert, so werden ungefähre drestausend, dreyhundert und neun und dreßsig Jahre von Erbauung



EB 1254, 20





Zur Zeit des **Claudius**, des Nachfolgers Caligula, kam St. Paulus nach Athen, welcher auf seinem Wege vom Meerort bis in die Stadt, einen Altar dem unbekanntem Götze gewidmet, beobachtete, wovon er Gelegenheit nahm, ihnen Götzen den Schöpfer aller Dinge zu predigen. Hier soll Dionysius, der Verfasser im **Aeropagus** durch Pauli Predigt bekehret und zum ersten Bischof der durch den Apostel gegründeten Kirche zu **Athen** bestellet worden seyn.

**Nero**, um seine Neigung gegen die Griechen zu zeigen, that eine Reise nach Achaia, und brachte viel Zeit zu **Athen** zu. **Vespasian** machte Achaia zu einer römischen Provinz und ließ sie durch einen Praefectum verwalten. Unter Kaiser **Trajan's** Regierung genoss Achaia wie andre Länder und Städte Griechenlands, manches Ansehen von Freyheit, welches aus einem Briefe des Plinius an Maximus, der vom Kaarj dorchin zum Stadthalter verordnet worden war, erhellet, wo er schreibt: Gedenk, daß du nach Achaia gesendet bist, dem eigentlichen und wahrhaften Griechenland; daß ihr einen Staat von freyen Städten, die ihre Freyheit durch ihre Tapferkeit behauptet haben, verwalten sollt. Nehmet ihnen nichts von ihren Freyheiten und Würden, sondern bedenket, daß es eine Stadt ist, die Gesetze gegeben und nie keine empfangen hat. Du gehst nach Athen; es wäre eine Grausamkeit, so du sie des Schattens und Namens der Freyheit berauben wolltest, den sie hieher noch behauptet hat.

Dieser von verschiedenen Kaisern erlangten mancherley Gnaden ungeachtet, konnte sich **Athen** doch nicht von den schädlichen Wirkungen der Grausamkeit Syllas erholen, bis auf die Zeit **Hadrian's**, welcher, als er zur kaiserlichen Krone gelangt war, mit großer Freygebigkeit **Athen** zur vorigen Schönheit wieder herstellte, als der kaiserliche, weil er dasselbst in seinen jüngern Jahren zum Archon, d. i. zur vornehmsten Obrigkeit der Stadt erwählt worden war; und er hatte eine solche Neigung zu der Stadt gewonnen, daß, als er Kaiser worden war und diese Provinz besuchte, er eine geraume Zeit in **Athen** blieb, und mancherley Freyheiten ihnen gab, so wohl in Ansehung der öffentlichen Verfassungen, die ihm zu Ehren **Adriana** genannt wurden, als auch, da er ihnen jegliches Jahr ein tausend wilde Thiere zu ihren Kampfspielen im Stadio oder der Rennbahn, schenkte, auch sich selber einen Palaß mit einer Bibliothek und Gymnasio, die freyen Künste und Wissenschaften darinn zu lehren, baute.

Er weihte dem **Jupiter** und der **Juno Pallenia** mit vieler Pracht Tempel und baute mit gleicher Pracht noch einen andern dem **Jupiter Olympius**. Dieser Fürst stellet nicht nur diejenigen Gebäude wieder her, so wohl in Ansehung der öffentlichen Verfassungen, die ihm zu Ehren **Adriana** genannt wurden, als auch, da er ihnen jegliches Jahr ein tausend wilde Thiere zu ihren Kampfspielen im Stadio oder der Rennbahn, schenkte, auch sich selber einen Palaß mit einer Bibliothek und Gymnasio, die freyen Künste und Wissenschaften darinn zu lehren, baute.

Er weihte dem **Jupiter** und der **Juno Pallenia** mit vieler Pracht Tempel und baute mit gleicher Pracht noch einen andern dem **Jupiter Olympius**. Dieser Fürst stellet nicht nur diejenigen Gebäude wieder her, so wohl in Ansehung der öffentlichen Verfassungen, die ihm zu Ehren **Adriana** genannt wurden, als auch, da er ihnen jegliches Jahr ein tausend wilde Thiere zu ihren Kampfspielen im Stadio oder der Rennbahn, schenkte, auch sich selber einen Palaß mit einer Bibliothek und Gymnasio, die freyen Künste und Wissenschaften darinn zu lehren, baute.

**Antonin der Fromme**, brachte die berühmte Wasserleitung von weißem Marmor, die **Hadrian** angefangen hatte, zu Stande. **Mark Aurel** vermehrte die Zahl der Professoren der Schule; Kaiser **Septimius Severus** aber fuhr in den Bestimmungen seiner Vorgänger nicht fort, sondern beschnit ihnen ihre Freyheiten sehr stark.

Kaiser **Valerian**, der lange nach **Severo** regierte, erlaubte ihnen war, ihre Mauern wieder aufzubauen. Allen die Syerben machten sich einmahl Meister von der Stadt, aber blieben es nicht lange, indem der tapfere **Alodern**, ein neues Heer zusammen brachte und diese Barbaren schlug und verjagte.

Unter dem christlichen Kaiser war **Konstantin** der Erste, ihr großer Freund und Wohlthäter; er beehrte ihre Stadthalter mit dem Tittel eines Erzbischofs. Von der Gültigkeit **Konstantins** des Zweyten, erhielten sie verschiedene Ansehn im Archiepiscopatus. Unter der Regierung des **Arkadius** erlagen sie unter dem allgemeinen Schicksal, das Griechenland und ganz Italien traf, indem sie vom gothischen Könige **Marich** verheeret und geplündert wurden. **Justinian** war ihr großer Freund.

Die Geschichtschreiber schweigen vom drezehenden Jahrhundert, in Ansehung **Athens**, welches von **Theodor Lascaris** dem zehenden Griechischen Kaiser, vergebens belagert ward. Nachmals ward sie von einem **Delos** aus dem Hause **Aragon** regiert, nach dessen Tode die Türken unter ihrem Kaiser **Bajazet** sie nebst **Baotia** wegnahmten; sie wurden aber bald darauf von dem tapfern **Keiner Acciatolo** von Florenz vertrieben, und **Athen** unter venetianische Besatzung gebracht, dasselbe ihnen aber von **Anton**, **Keiners** natürlichem Sohne abgenommen. Die Familie des **Acciatolo** besaß **Athen** und **Baotia** eine geraume Zeit bis es unter die Gewalt der Türken im Jahr Christi 1555 kam, aus Mangel der Hülfe, die dem letzten Herrn **Francus**, der die Lateiner darum anfrucht, unter dem Vorwand der Religionszweckselte abgeschlagen wurde.

Nun müssen wir auch auf den gegenwärtigen Zustand von **Athen** kommen, nachdem ihre Geschichte so kurz als möglich berührt worden. Man kan dormalen allein aus **Pausanias** und andern alten Geschichtschreibern, was und wie groß **Athen** gewesen, wissen; Zeit und Schicksal haben den Gegenstand selbst verzehret. Doch trägt sie noch ihren alten Namen **Athen**; die neuern Erdbeschreiber aber haben ihren wahren Namen sehr wunderbarlich veränderet, wenn sie **Saitene**, **Serines** und **Sattina** für den Namen der Stadt in ihren Charten angegeben haben. Vermuthlich sind sie durch die Aussprache der des Griechischen unfundigen Leute verführt worden.

**Athen** liegt fast mitten in einer breiten Ebne, und was ihr an Fruchtbarkeit abgeht, wird durch ihre gesunde Luft und Schönheit überflüssig ersetzt. Sie hat den Berg **Parnas**, heutiges Tages genant **Chasha** und **Nozea**, gegen Norden; **Pentelic** Nordost; den Berg **Lymettus**, ist **Telobouni** von Ost gen Süd; den **Hafen** **Dhalera** West Südwest, und den Seehafen **Pyraeus**, ist **Porto Leone** Westwärts. Neben der Stadt ist ein kleiner Hügel, von einer auf dem Hüsel stehenden Kapelle, St. Georgensberg genant, und ist vermuthlich der **Anchemus**, dessen **Pausanias** gedenkt.

Der Fluß **Ilissus** fließt hier vorbey Südost; ein wenig Südwest dem Schlosse fällt ein anderer Strom in denselben, welcher aus verschiedenen Quellen und Bächen von den Bergen **Parnes** und **Pentelicus** herab erwächst, der Stadt Nordost vorbey fließet und ein Olivenbaumgehölz wässert, worinn das Vermögen und die Fische der Gegend von **Athen** besteht. Die neuern Erdbeschreiber nennen diesen Fluß **Eriddamus**. **Athen** liegt im Nord und vierzigsten Grad, fünf Minuten nördlicher Breite: die Citadelle war anfänglich die Stadt selbst. Es gab nicht mehr Einwohner, als sie in ihren Mauern beschloß. In den nachfolgenden Zeiten ihrer Aufnahme aber

aber war es nicht mehr als ein Schloß, Acropolis. Es stand ehemals mitten in der Stadt. Ihr scheint es aber vielmehr etwas näher gegen Südwesten zu liegen, weil die Theile, welche vor Alters das Schloß umgaben, völlig zerfallen sind. Die heutige Stadt liegt nicht mehr rund um das Schloß herum, wie vormals; sondern gegen Nordwest und erstreckt sich auf der unter dem Schloß liegenden Ebene anderthalb Meilen (Englische) in die Länge, bey einer Meile in die Breite. Ihre Umfassung beträgt viere. Die Häuser sind ungleich gebaut, aber die Gassen sind sehr enge. Die ganze Stadt ist in acht Quartiere oder Kirchspiele, von ihnen Platoma genannt, abgetheilt, das Schloß aber nicht dazu gerechnet.

Wenn man dieses dazu nimmt; so kan **Athen** nicht anders als ein schmaler Flecken angesehen werden, wie aus dem Verichte mancher Reisenden erheller, die es von der Breite her angesehen haben, wo man nur das Schloß allein erblickt, welches die Nordwärts auf einer Ebene sich hinziehende übrige Stadt dem Auge verdeckt.

Wenn man es mit seiner ehemaligen Beschaffenheit vergleicht, da es einen ansehnlichen Theil der Ebene einnahm, mit dem plarischen und poräischen Hafen durch zwey lange Mauern, eine von vier, die andere von fünf Meilen, verbunden war, Mäandria aber mit dem Seraphen Pyräus zwischen denselben; als diese Stadt andern Völkern Gesetze gab, und niemand ihre Gesetze verschreiben durfte; als sie der Sig der Mästen, des Weises, der Wissenschaften, der Beredsamkeit war, wo alle Künste und Wissenschaften, gebohren, genähert, und zu ihrer höchsten Vollkommenheit gebracht wurden; da sehen nun freylich die Ausichten und die Umstände o. selbst völlig verändert aus. Aber doch haben sich wenige Städte so gut als diese erhalten, oder größere Privilegien unter dem Joch der Türken erhalten, als sie. Es ist wahr, manche Städte scheinen durch ihre Handlung reicher zu seyn, als **Athen**; unterdessen aber kan man doch diese Armut weder dem Mangel guter Seraphen, noch dem Mangel an Gütern, die ausgeführt oder verkauft werden können, zuschreiben. Die Athenenser geben die Einwohner ihrer Stadt auf fünf tausend an, davon neun Theile Christen, das Uebrige Türken sind. Juden giebt es nicht, sie haben auch nie einige aufgenommen wollen, ob sich dieselben gleich oft darum bemühet haben. Man muß der Wahrheit zu Steuer gestehen, daß der Athenenser natürliche Gaben und Fähigkeiten, durch das feindselige Schicksal ihrer Stadt nicht unterdrückt oder vermindert worden sind. Sie sind noch scharfsinnig und geschickt. Wozu die heitree und gesunde Luft eben so viel beitragen mag, als sie beyträgt zur Gesundheit des Volkes, welche so besonders ist, daß die Pfeilzüge, wenn sie auch rings umher zu **Ueben**, **Napoly**, **Negropont**, **Corinth**, u. s. w. weiter, selten hieher kömmt. Ihre natürliche Geschicklichkeit erweist sich in ihrem Baun, Handel, und andern Privatgeschäften sowohl als in öffentlichen, nach vorkommenden Umständen.

Der **Nielaraga**, oder das Haupt der schwarzen Verschnittenen, besorgt die Einkünfte von **Athen** und nimmt sie ein. Die andern Beamten sind der **Sardar**, unter dem die **Janitscharen** in **Athen** und der herum liegenden Gegend stehen. Der **Spahbiaga** ist über die Neutere, und hat vom Großhern, an statt der Besoldung ein gewisses Eink. land. Der **Disdar** ist Befehlshaber im Schlosse und über die Befassung. Der **Cadi** aber Richter in bürgerlichen Sachen. Die Christen aber vermeiden den strengen Richterstuhl der Türken so viel sie können.

Die wenige Hoffnung, die sie haben, ihre Freyheit wieder zu erlangen, nöthiget sie unter der türkischen Regierung freudlich und ruhig zu leben; doch unterlassen sie es nicht, sich sehr empfindlich über die Ungerechtigkeiten der Beamten des Großhern zu erzeigen, sich darüber zu beklagen, und ihre Noth mit aller Einnigkeit zu suchen.

**Athen** ist ein Erzbisthum, und stehen **Salona**, **Libadia**, **Bodinzä** und **Ubalanta** unter denselben. Der Erzbischof wohnt in einem guten Hause in der Stadt selbst. Es giebt bey zweyhundert Kirchen in und um **Athen** herum. Zwo und funfzig haben davon ihre eigenen Priester, die übrigen werden selten und nur zu besonderen Zeiten und Jahrestagen gebraucht. Die Cathedralkirche heißt **Catholicon**, und ist sehr wohl ausgebeuet und so gut und gerichtlich mit Malereyen und Bildhauer Arbeit von Venedig her, als irgend eine andere, nach ihrer Art gezieret. Hier wohnt der Erzbischof zur Gedächtniß der Demuth unsers Erlösers, am grünen Donnerstag seinen Priestern die Füße.

Die **Capuciner** haben allda nächst **Demofibentis** Landthurn ein kleines Kloster, wo ein Missionar mit zweyen vom Orden residirt. Die **Jesuiten** hatten vormals eines dergleichen; aber, es wurde bald nach **Negropont** versetzt.

Die Türken haben fünf Moscheen, vier in der Stadt, und eine im Schloß. Die Moschee auf dem **Bazar** in der Mitte der Stadt ist die beste; die im Schlosse aber, welche man aus dem **Minerentempel** zu einer Moschee zugerichtet hat, ist wohl die feinste von der ganzen Welt. Es sind auch öffentliche Bäder allhier, die hier mehr beliebt werden, als in andern berühmten türkischen Städten. Das Wasser wird so wohl in dieselben, als auch in die Springbrunnen und Häuser durch Canäle unter der Erde vom **Lixtus** und **Lerda** aus geleitet.

Alle lebensmittel sind gut und wohlfeil, als Getraide, Schaafe, Ochsen, Ziegenfleisch, Del, Wein, Fische und Vögel, besonders giebt es Rebhühner und Hasen in Menge. Es sollte sich auch einiger Mangel reignen; so kann sie **Morea**, das nicht weit davon liegt, und das offte ebne **Baotia**, so nahe dabey ist, von seinen Ueberflusse versehen. Sie stehen mit einem Licht in ihrem Boote. Die Fische sehen das Licht und schwimmen ihm nach. Der Fische schießt eine kleine Harpune, wie man dem Neptun eine in die Hand giebt und welches auf verschiedenen alten Münzen gefunden wird, auf den Fische, und diese Leute sind so geschickt, daß sie selten seht schlafen, vielmehr in einer Nacht eine große Menge Fische kriegen. Ihr Wein ist sehr gut, aber sie werfen, um ihn zu erhalten, ein wenig Pech in denselben, das macht ihn erst unannehmlich. Ihre Oliven sind vortreflich, besonders eine Art davon, die man **Colobades** nennt; sie sind nicht so stark und dick, auch nicht so länglich rund als die spanischen. Sie werden so hochachtet, daß viele davon als eine große Seltenheit an des Großhern Hofe versendet werden.

Der Handel geht dormalen schlecht, er würde aber bald besser gehen, wenn sie ihre Produkte mit Vortheil verschiffen könnten. Die Kaufleute würden sonder Zweifel Gewinn machen können, wenn sie hieher handeln, und Leinwand, Zinn, Specerey, Wein u. s. w. gegen Del, Wachse, Seife, türkisch Leder, Anis, Wolle, Sämmel und andre Samengedächte umsetzen wollten.

Die Griechen haben bey nahe, doch nicht ohne allen Unterschied, das nämliche Abspahelß, das wir haben, allein sie sprechen das Schulgriechische ganz anders als wir, aus. Ob sie nun, oder ob wir den Alten in der Aussprache näher kömmen, kann nicht ausgemacht werden; indem die Kunst, Ebne ohne Veränderung aufzubehalten, nicht erfinden worden ist.

Der langen Barbaren aber, in welcher sie liegen, unerachtet, so scheinen doch die Athenenser mehr als andere in diesen Ländern, in Manieren und im Umgang geschliffen zu seyn. Sie sind höflich und voller Komplimente in

in ihren Unterredungen. Ihre Weiber gehen sehr wenig aus, die Mädchen aber sehr selten, oder gar nicht, als bis sie in der Kirche verheuratet werden. Die Weiber gehn an Sonn und heiligen Tagen in die Kirchen; sondern sich aber in denselben in ihre besondere Stände an beyden Seiten der Kirche ab; da hingegen die Männer in der Mitte stehen bleiben. An Dinsten gehen sehr viel Weiber, aber unenträglich geschminkt in die Kirche. Es ist auch an diesem Feste bey ihnen üblich, daß sie nach dem Evangelio und dem Gesang: Christ ist erstanden, einander grüßen, und vom obersten Oeffentlichen damit anfangen. Auch müssen an diesem Feste alle Zwistigkeiten, die vorher zwischen Mann und Weib vorgerathet haben, abgethan und sie versöhnt seyn, oder sie werden von der ganzen Kirche aufrecht verurtheilt. Auch findet der Pfarter jedem Manne seines Kirchspiels, wie der Erzbischof den Vornehmten in der Stadt, Wachserzen, welche sie dann anzünden, und in die Kirche zu ihm kommen. Auch wenn Christen nicht nur in der Kirche, sondern auch außerhalb einander begegnen vom Marttag an bis auf den weissen Sonntag; so grüßt der eine mit den Worten: Christ ist erstanden, und der andre antwortet darauf: Der wahrhaftige Gott! Wenn eine Jungfrau verheuratet wird, so bringt man sie zwar reichlich geschminkt, aber bis zum Verstellen nicht geschminkt in die Kirche, aus welcher sie unter Begleitung aller Gasse mit Pfeifen, Trummeln u. s. langsam in ihres Mannes Haus geführt wird, aus dessen Fenstern sie, so bald sie angelangt sind, Zuckerzungen und anders Zuckerwerck unter das sich versammelnde Volk werfen.

In Absicht auf die noch vorhandenen Alterthümer hat **Athen** den Vorzug vor allen andern Plätzen in der Welt. Jene müssen also gebührend beschriben werden; das Schloß, (**Akropolis**) welches in dem mittelften und erhabensten Theil der Stadt angelegt war, mag den Anfang machen.

Es ist auf einen langen und mit jähen Abfängen, ausgenommen gegen Nordwest zu, wo ein jäher aber wohl mit vielen und hohen Mauern besetzter Fünftag hinauf gemacht ist, versehenen Felsen gebaut. Es war ungefähr zwölffundert Schritte im Umfange, und Mauern von großem Alterthum. Zweyhundert Schritte weiter unten am Fuß des Hügels sieht man noch gar eigentlich den Grund der Mauern, die die ersten einschloß, und die Theseus soll gebaut haben, als er die Stadt erweitern wollte. Man kann aus der Geschichte erweisen, und aus Alterthümern, daß **Athen** noch eine andre Mauer, die diese zweyte einschloß, gehabt, und daß sie um die ganze Stadt herumgegangen, und daß die zwölfte Mauer, wovon eine bis zum Piräischen Hafen, die andre bis zum Phalarischen reichte, sich daran geschlossen haben. Der Commandant hat ungefähr ein Hundert Türken unter sich, die mit ihren Familien da wohnen, und wegen der oft einen Streif machenden Seeräuber auf ihrem Posten seyn müssen. Wenn man von der Stadt ins Schloß hinauf will, und sich gegen den Eingang wendet, so sieht bey dem ersten in den Mauern zwö Figuren, in halb erhabner Arbeit, ein Mann und ein Weib, die sich einander die Hände geben und das letzte lebendigh sagen, mit der Aufschrift in latein Vale, Griechisch *καλε, well wohl*. Wenn man ein wenig weiter steigt und zum zweyten Thore kömmt, so findet man eine Aufschrift in Marmor, die da sagt, daß **Flavianus Septimius** die Thore von **Acropolis** auf seine eignen Kosten gebaut habe. Ueber dem dritten Thore findet man das Zeichen der römischen Oberherrschaft, einen Adler eingestampet. In dem Schloß selber rechter Hand erblickt man einen kleinen Tempel, dem **Siege**, egne Fingel, gewidmet. Er ist von weissen Marmor, und hat Säulen von dorischer Ordnung; und stößt mit einem Ende an die Mauer, von welcher sich **Aegaeus** herab gestürzt haben soll, als er die schwarzen Segel zu Wesphir bekam, die ihn über den Minotaur in Creta sigezich zurückkom. mender Sohn **Theseus** versag abnehmen zu lassen, als er heim segelte. Die **Victoria** war auch daher ohne Fingel, die sie sonst allemal gehabt hat, vorge stellt, weil der Ruf von **Theseus** Siege nicht eher nach **Athen** kam, als bis er selber die Nachricht brachte. Dermalen brauchen die Athen diesen Tempel zu einem Pulvermagazin.

Der Tempel zu Pola in Isirien. Blatt 1.

Dieser Tempel auf dem ersten Blatt vorgestelt, ist eines der schönsten Stücke unter den Alterthümern. Er war Rom und dem August gewidmet, und zwar gegen das Ende seiner Regierung; denn er wird in der Lebenschrift **Divinus** und Vater des Landes genannt, welche Schmeicheln, er erst um diese Zeit vom Senat anmahm, der ihn noch bey seinen lebzeiten vergötterte. Man kann aus der Pracht dieses Tempels schließen, daß ihn die Stadt **Pola** aus Dankbarkeit für viele Wohlthaten dem Kaiser müsse zu Ehren erbauer haben. Und es ist wahrscheinlich, daß er ihnen große Gerecht wegen der Handlung mag gegeben haben, weil sie diesen Tempel auf den Platz baueten, den dem **Mercur**, der **Isis** und dem **Serapis**, den Patronen des Heiliges und der Beschäftigkeit, heilig war. Er ist wegen seiner Baukunst und dem richtigen Verhältnis aller seiner Theile bewunderswerth. Die Säulen sind nach Corinthischer Ordnung, und nur vorne am Eingang. Sein Anblick ist voll Majestät und die verschönten Marmor, von welchem er gebauet ist, thun ihre große Wirkung. Das Bild oben in dem Giebel ist durch das Alter und die Luft unkenntlich geworden,

Brücke über den Nilfluss.

Nilfluss war ein Fluß, der wie aus der Beschreibung von Athen erhellet, vor der Stadt vorbeys floß und in welchen ein anderer Namens **Eridanus**, fiel. Man baute über denselben die Brücke, deren Trümmern hier noch zu sehen sind. Er ist sehr trübe und seicht.

Die Rennbahn.

War ein von Marmor in einem Halbkreisel aufgerichtetes großes Gebäude mit Eisen immer einer höher als der andre, für das Volk verfertig, damit es die Kampfspiele bequem nebst dem Wettlaufen an diesem Orte sehen möge. Heutziges Tages ist nur noch die Bahn und ein Theil von den Mauern davon vorhanden.

Beschreibung des Theaters von Athen. Blatt 2.

Diese berühmte Schaubühne, Blatt II. des **Bachus** Theater genannt, hat durch die Verfallung der Tragödien eines **Sophocles**, **Aeschylus**, **Euripides**, und anderer einen großen Glanz erhalten. **Pyllos** ein berühmter Baumeister baute es. Man kann daraus sehen, wie die ersten Schaubühnen gebaut worden sind. Die Körner über offen die Griechen an Pracht in dieser Art von Gebäuden. Sie baueten dieselben auf freyen Plätzen, und sieten sie gleichfalls mit Gallerien und Säulenstellungen aus, von welchen die Weiber dem Schauspieler zusäßen, und waren vor dem Weite gestohret waren, welches bey den Griechen nicht üblich gewesen ist, wie man aus den Schaubühnen zu Athen

Athen und Sparta urtheilen kann. Diese beyden bestanden aus drey wesentlichen Stücken, die eigentlich eine Schaubühne ausmachten: nämlich: aus dem Ort, wo die vorstellenden Personen auftraten, das nannte man überhaupt, den Schauplatz: aus dem Ort, wo die Zuschauer waren: der hieß eigentlich das Theater, und aus dem Orchester, dem Plage für die Musik. Diese Schaubühne diente den Atheniensern nicht allein zu den Schauspielen, sondern sie versammelten sich oft zu Verhandlung der Geschäfte dafelbst. Nach Dioscorus Bericht, versammelten sich allhier das Atheniensische Volk, ohne Befehl von der Obrigkeit erst zu erwarten, als die Nachricht von dem Einbrüche Philipps von Macedonien zu ihnen gelangte. Der über sie hervorragende Tempel war der *Minerva* geweiht, und die hintersten Schwißbogen zur rechten Hand, die mit einer breiten geraden Mauer bedeckt sind, sind die Nischen des *Eumenischen Spazierganges*. Hier wiederholten die Schauspieler ihre Rollen, das Volk erzogte sich unter dem Tempel und die Weibesen nahmen hier ihren Zusenthalt. Aristotels Schüler wurden deswegen *Peripatetiker* genannt, weil sie unter dem Gehen unter diesem Spaziergang philosophirten. Auch Demos Schüler versammelten sich allda. Deswegen bekamen sie den Namen *Stoiker*, von *Stoa*, welches im Griechischen einen Spaziergang, (*Porticus*) bedeutet. Die großen Säulen, die man in der ferne zur rechten Hand sieht, sind die Nischen von *Hadrians Pantheon*.

### Beschreibung des Tempels Thesei. Blatt 2.

Plutarch sagt: die Atheniensier hätten den Blatt II. vorgestellten Tempel dem Theseus von seinen lebzeiten erbaut, als er von Creta und dem Siege über den Minotaur wieder heim kam. Theseus verwendete, die Unterhaltung des Tempels und die Spieraufgaben sollten von dem Tributgelde, das vorher an den König *Minos* bezahlet werden mußte und wovon er sie befreiet hatte, entrichtet werden. Dieser Tempel, wie er jetzt noch ist, ward zehn Jahr nach der Schlacht bey Salamis gebaut; *Cimon*, *Miltiades* Sohn veranfahte es. Er ist ein längliches Viereck, wie die meisten griechischen Tempel, nach bester Ordnung, mit einer ringsumhergehenden bedeckten Säulenumfassung. Erst mit viel schönen halb erhabnen Bildhauerarbeiten gezieret, welche die Thaten des Theseus vorstellen. Die Abnug der Atheniensier gegen den Theseus war so groß, daß sie seinen Tempel so gar zu einer unverleslichen Freystadt heiligten, wogin die Sclaven, tenen man zu hart bezeugte, ihre Zuflucht nahmen. Ist ist dieser Tempel eine griechische Kirche, die dem *heil. Georg* gewidmet ist, der in Athen sehr hoch verehret wird.

### Hadrians Wasserleitung. Blatt 3.

Wen an Berge ist ein Stück von einem marmornen Gefäßwerk, das auf 300 Ionischen Säulen ruht, und man nimmet wahr, daß dies Werk von Kaiser *Hadrian* angefangen, von seinem Sohn aber, *Antonin* dem Frommen, vollendet worden sey. Dies ist die Vorderkeite des Wasserbehältnisses; denn dahinter ist ein breiter und fast vierzigfüßiger mit Schutt und Mauerwerk ausgefüllter Pfad, welches eine aus Felsen gebauene Cisternne gewesen zu seyn scheint. Kaiser *Hadrian*, der Athen sehr gützig war, ließ diese Wasserleitung anlegen, um Wasser in die Stadt zu bringen.

### Der Minerventempel. Blatt 3.

Der Tempel der *Minerva*, der vornehmsten Gotttheit unter den Atheniensern, ist nicht nur die vornehmste hier des Schloßes, sondern auch, was die Kunst und Baumaterialien betrifft, das schönste Stück des Alterthums, das geblieben ist. Dieser Tempel, welcher auch nach der Wortim *Minerva*, die in einer befandigen Jungfrauenstadt lebete, *Parnenion*, oder Jungferntempel genennet wurde; fund mitten im Schloße, und ist von außerordentlich schönen weißem Marmor erbaut. Er ist fast noch einmal so lang als breit, und man geht auf jederley Seite fünf Stufen hinauf, die dem bedeckten Säulengange zur Grundlage dienen, welcher von Säulen bester Ordnung gebildet wird, die ohne Fuß, aber von unten bis oben gerieft sind. Auf ihnen liegt ein Gefäss, das rund um den Tempel geht, woran allerhand historische Vorstellungen von bewundernswürdiger Kunst zu sehn sind. Dies rühret von der Freygebigkeit des Königs von Mysien, *Arctulus* her, nach dessen Namen die Atheniensier eine von ihren Säulen ihm zur Ehrbezeugung nannten. Nach *Plutarchs* Bericht, ließ *Pericles* durch seinen Baumeister *Ictinus* und *Callicrates* den Tempel bauen, welches völliiche von dem innern Hauptbehältniß und Gemäuer des Tempels zu verstehen ist, um welches hernach *Arctulus* den vorzüglichsten Gang angelegt hat. Bemerklich hat ihn *Hadrian* ausgearbeitet und aufs neue gezieret, wie aus dem weißen Marmor und des Kaisers Bildniß erhellt.

### Der Landthurm des Demosthenes. Blatt 4.

Überost gegen das Schloß, bey dem kleinen Kloster der Kapuziner, die als Missionarien sich hier aufhalten, ist ein sonderbares Alterthumsstück zu sehn, welches der Landthurm des *Demosthenes* genant wird. (IV. Blatt.) Man sagt, dies sey der Ort, in welchem er sich selbst verschloßen habe, um der Verdammtheit in bester größerer Stille und Einsamkeit abzuliegen; ja, er habe sich selbst den halben Bart abgeschnitten, damit er desto weniger öffentlich erscheinen könnte. Diese Sage ist aber sehr ungewiß. Es ist ein enges rundes Gebäude von weißem Marmor, dessen Dach und Gebälke von sechs corinthischen Säulen getragen wird, die auf einem steinernen Fußgestelle ruhen. Der Thoren über den Säulen ist mit allerhand Figuren von Bildhauerarbeit gezieret, von welchen einige festhen, andre tangen, andre etwas anders thun. Dieses Monument ist in der That sehr alt, wie aus einer daran befindlichen Aufschrift erhellt. Denn der darinn gemelte Archon, *Evánetus*, bekleidete dies Amt im zweyten Jahr der hundert und elften Olympiaden, und also dreyhundert und fünf und vierzig Jahre vor Christi Geburt. Die Gelehrten müßten es unteruchen, ob dies Monument zu Ehren der Siege in den öffentlichen Spielen aufgerichtet worden, oder ob es ein Stück von einem Gymnasio gewesen, oder ob es ein Tempel sey, der von den Siegern in den Spielen ist gelobet worden, weil in dem Worten von *Herkuls* Thaten manche sehr wohl vorgefallet worden sind.

Dieser Thurm fund nahe an dem vorwegen der in den daranliegenden Tempeln aufgestellten ehernen Dressfüßen, so genannten *Bege Terpodas*. *Demosthenes* starb siebenzehn Jahr nach Errichtung dieses Monuments, daher es völliicht erbaut haben mag, wie auch daher die Sage davon wölliicht gekommen und dasselbe *Demosthenis Landthurm* genennet worden ist.

### Der Phaleräische Seehafen. Blatt 4.

Phalera, (s. Blatt 4.) der alte Seehafen von Athen hat den Berg *Ancheemus* zur linken, den *Symmetus* aber zur Rechten. Er zieht sich in die Runde und ist demalen so seichte, daß nur kleine Schiffe darinn liegen können. Der große Stein, den man noch vor demselben liegen sieht, ist nach *Arc* zwey Tokantischen Säulen gewesen, auf

auf denen ein Unterbalken ruht. Dies war der einige Hofen, den die Athenenser hatten, ehe sie ihre Handlung weiter ausbreiteten und sich mehr auf das Seewesen legeten.

**Das Triumphzeichen des Philopappus. Blatt 5.**

Felsste liegt auf einem Hügel, welcher von dem Schüler des Orpheus, Musäus, Musäum genannt worden. Das Begräbniß dieses Dichters, der also hier begraben seyn muß, war bey dem Pheleträischen Seehofen. Der Einwohnere nennen diesen Hügel Seggio, und einige Franken: den Hügel des Triumphboogens Trajan, von einem auf denselben stehenden Monument, auf welchem manches, das sich auf diesen Kaiser bezieht, gesehen wird. Es ist Blatt 7. vorgestellt. Es ist von außerordentlich schönem weissen Marmor, mit trefflicher Kunst gearbeitet, und die Höhe in sehr gutem Verhältniß. In der Mitte ist eine weite Blinde, in derselben sitzt ein Bild von Marmor und unter dessen Füßen liest man mit großen Buchstaben in griechischer Sprache: Philopappus, ein Sohn des Epiphanes von Bessa, einer Stadt im Attischen Gebieße. Zur Rechten sitzt abermal in einer vierseitigen Blinde ein Bild mit dieser Unterschrift: König Antiochus; Königs Antiochi Sohn. Zwischen den zweyen Statuen, ist auf einer Art von Pfeiler eine lateinische Inschrift eingegraben: Caius Julius Philopappus, des Caius Sohn, von dem Jafischen Tribus, Consul, und des Arpales Bruder, unter die Prätor gewählt, durch den gnädigsten und durchlauchtigsten Kaiser, Terva Trajan, Besieger der Deutschen und Dacier.

Man sieht daraus, in Vergleichung mit dem was Pausanias schreibt, daß die Athener erst diesem von griechischer Abkunft seyndenden Philopappus dieses Denkmahl zu Ehren aufgerichtet haben. Unter dem Gesimse am Saulensfuß sieht man in erhabener Arbeit einen Triumphswagen und den Consul auf demselben, mit mancherley Personen vor und hinter dem Wagen.

**Uebersichtsel eines alten Tempels, der an dem Fusse des Bergs Laurium ehemals stand. Blatt 5.**

Aus den Uebersichtseln dieses Tempels sieht man sowohl die seine Baukunst, als auch das große Alterthum desselben. Er rund gegen Mitternacht unten in der Ebene am Fuß des Bergs Laurium. Aus dem, was noch von den Säulen übrig und nicht ganz zerbrochen ist, sieht man, daß sie keine Fialen haben, sondern auf einem platten Marmorboden stehen. Aus einem nach vieler Mühe gefundenen Capital kan man sich einen Begriff machen, wie die Säulen dorischer Ordnung im Anfang ihrer Erfindung mögen ausgesehen haben. Man mag daraus auf das Alter des Tempels selber schließen.

**Der Tempel des Jupiters Olympius. Blatt 6.**

Dieser Tempel ist einer von den allerberühmtesten. Er ward dem Jupiter, dem Olympischen zu Ehren erbauet. Deucalion soll schon und zwar nach der großen Ueberschwemmung das innere und älteste Heiligthum erbauet haben. Kaiser Hadrian bauete ein anders daneben, und schmückte den Tempel sehr prächtig mit Säulen von Corinthischer Ordnung, und mit kostbaren Bildsäulen, die so wohl den Jupiter Olympius, als ihn selbst zum Ansehen seines Baues vorstellet. In dem alten Heiligthum stunden die Dinge von der alten Zeit her: als ein eherner Jupiter, den Deucalion noch soll aufgestellt haben, der Tempel des Saturnus und der Ahea, das seine Bildsäulen, oder der geheiligte Platz, Olympius genannt, in welchen eine Höle, einer Elle groß ist, wo der alten Sage nach, die Waizer von der Deucalionischen Sündfluth verschlossen seyn sollen. Wenn man durch diesen Tempel gegen Morgen zu geht, so kommt man auf den Bazar, oder den Markt der Türken.

**Hadrians Pfeiler oder Tempel aller Götter. Blatt 7.**

Das sind die hohen und schönen Säulen (Blatt 7.) welche Hadrians Pfeiler genannt werden. Siebenzehn sind ganz geblieben und dreyzehn haben noch die Bindebalken. Dies Monument ist ein Stück von dem Pantheon, das Hadrian zu Ehren aller Götter erbauen ließ. Es war auf 120. Säulen, Corinthischer Ordnung von weissen pyrgischen Marmor gefestlet; und dieses Werk allein kann von dieses Kaisers Freugebigkeit in Ausschmückung der Städte, so wohl als von seiner Neigung zu Baukunst Zeugniß ablegen. Neben diesem prächtigen Tempel stunden noch andre herrliche Gebäude; als z. E. der Tempel des Jupiter Olympius, ein Tempel der Juno, ein Tempel dem Jupiter Panhellenius geweiht, wie auch ein Gymnasium. Der Felsen, auf den man aus dem Tempel Südwärts zusieht, ist derjenige, worauf die Citadelle steht; und von hier aus kann man die verschiedenen Lagen des Minerventempels, des dem Trajanus gewidmeten Denkmals, des Theaters sehen, wie auch das Triumphzeichen des Philopappus, und eines Wegens vom Kaiser Adrian. Die Bauart an diesem Pantheon übertrifft die an Hadrians Peripteros, und die Säulen sind von einer verwundernswürdigen Höhe und Schönheit. Auf diesem Blatt ist auch der **Türkische Gottesacker** abgebildet, zu welchem seit der Zeit, daß Athen unter ihre Herrschaft gekommen, sie die herrlichsten Reste des Alterthums angewendet haben.

**Tempel der Minerva von Sunium. Blatt 8.**

Dieser Tempel giebt in der Schönheit der Bauart, und in dem Großen, das in seiner Anlage herrscher, wenigen Gebäuden dieser Art, die bey den Griechen gefunden werden, etwas nach. Er steht auf einem Vorgebirge von Attica, Namens Sunium. Die Höhe desselben, wie auch die von diesem Tempel stehenden gebliebenen 17. Säulen haben verursacht, daß die Schiffahrer, diesem Vorgebirge den Namen des Säulencaps beigeleget haben.

**Tempel des Erichteus. Blatt 9.**

Dieser Tempel ward dem Erichteus, einem von den Athenensischen Königen zur Dankbarkeit, daß er sie den Ackerbau gelehret, aufgerichtet: vermuthlich, wie aus den Ionischen Verzierungen an denselben zu schließen ist, vor der Zeit Kaisers Adrians. Er hat zwey Vorschöpfe oder Vorhöfe, daher einige ihn für zweyen Tempel halten wollen. In diesem Tempel war, wie berichtet wird, eine Quelle von salzigtem Wasser, die eine Art von wunderbarer Bewegung bekam, und mit einem Steine bedekt war, in welchen Neptun, die Figur seines Dreijackens eingetrichtet haben soll.

**Tempel des Augustus. Blatt 9.**

Dieser Tempel war, wie aus der Aufschrift zu erkennen, Rom und Augustus von dem atheniensischen Adel geweiht. Es ist nur noch die Südseite davon übrig und die Säulen daran sind nach dorischer Ordnung von weissem Marmor.

Der

( ) ( )

## Der Windthurm.

Blatt 10.

**Andronitus** Cyrbastus gab diesen Thurm den Atheniensern an. Er baute einen achteckigen Thurm von Marmor, und grub über jegliche Seite eine Figur ein, die den Wind anzeigt, der von solcher Seite her wehete. Auf die Spitze des Thurms setzte er eine marmorne Spisssäule und auf die Spitze derselben einen kupfernen Triton mit einem Dreyzack in der Hand, der sich herum drehte, und den Wind an der Seite, wo er angezeichnet war, zeigte, wenn er wehete. Der Thurm ist noch unversehrt, aber der Wettertrichter ist nimmer vorhanden, und daher auch das Gebäude nicht mehr zu nützen.

## Der Tempel zu Korinth. Blatt 10.

Man weiß nicht, wann und von wem dieser Tempel gebaut worden. Sein Alterthum zeigt die Art seiner auf den Säulen ruhenden Unterbalken an. Er ist ganz von Steinen und nicht von Marmor aufgeführt, wie die Tempel zu Athen alle. Die Säulen sind von mancherley Steinen und eine jede von der andern um einen Diameter der Säulen selbst von einander.

## Das Denkmal des Thrasyllus. Blatt 11.

Dieses Denkmal ist in den Felsen eingehauen, auf welchem das Schloß steht. Die äußere Seite ist mit drei vorrömischn marmornen Säulen gezieret, auf welchen ein Gesimse von gleicher Bauart liegt, über welchen drei Plinthe und über dem obersten in der Mitte, auf einem Fußgestelle ein bedecktes und sitzendes Bild, aber ohne Haupt zu sehen ist. Thrasyllus von Diceia erbaute es, er mag nun der Erfinder des Kampfspiels, oder selbst der Sieger gewesen seyn, für den Tribus Hippothoon. Es ist also ein Stück eines Gnomoniums, das gedachter Thrasyllus erbaue hat, wo aber nachher auch andre Zünfte zugelassen wurden, um den Preis zu kämpfen.

## Die Vorhöfe des Schlosses. Blatt 11.

Die alten Geschichtschreiber reden mit einer Art von Entzückung von den prächtigen Vorhöfen, durch welche man in das berühmte Atheniensische Schloß gieng. Die Athenienser selbst dünkten sich etwas recht großes damit, und sagten: **Minerva** habe, um ihr Wohlgefallen über dieses Werk zu bezeugen, dem Pericles im Schlaf eine Arznei gegeben, womit derselbe einen berühmten Werkmeister, der von der Höhe herab gefallen war, wieder gesund machte. Meneptiles ein berühmter gleichlicher Baumeister machte den Rest. Sie wurden erst nach fünf Jahren fertig und kosteten 2012. Atheniensische Talente. Diese Vorhöfe waren von weißem Marmor gebaut und hatten fünf Thore: die Vorderseite zeigt sechs Säulen dorischer Ordnung, auf welchen aber nichts liegt, und zwischen welche eine Mauer gebaut ist. Die Schlüssel zu diesen Propyläis wurden alle Tage dem Archon eingehändiget, der die Stadt regierte.

## Der Triumphbogen des Theusus oder Hadrians. Blatt 12.

Dieser Bogen ward aufgerichtet, um den folgenden Zeiten die Grenzen der alten Stadt Athen genau bezeichnen zu hinterlassen. Denn auf der Seite gegen das Schloß zu steht folgende Aufschrift: **Das ist die Stadt des Theusus.** Auf der andern aber: **Das ist Adrians Stadt und nicht des Theusus.**

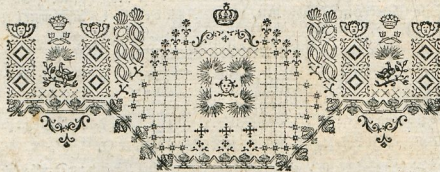
## Das Singhaus. Blatt 12.

Vermuthlich ist dasselbe vom Pericles erbaue worden, als ein Musiktheater, in welchem die Musici um den Preis in ihrer Kunst stritten. Es waren erhöhte Sitze darinne auf jeglicher Seite, und es soll auch der **Neopagus** hier seine Sitze gehalten haben.

NB. Der Buchbinder kan die Kupferstiche in der Mitten an breite Faltz anhängen.

Augsburg,

Gedruckt bey Johann Jacob Letter. 1764.





adium.  
 Nemibahn zu Athen.  
 Stadion ou la Carrière d'Athènes.  
 adium.

Pons Ilisi Fluvii.  
 Brücke über den Fluß Ilisus.  
 Pont sur la Rivière d'Ilisse.  
 Bridge over the River Ilisus.  
 Georg Christoph Kilian Sculp. et excudit Aug. Vind.

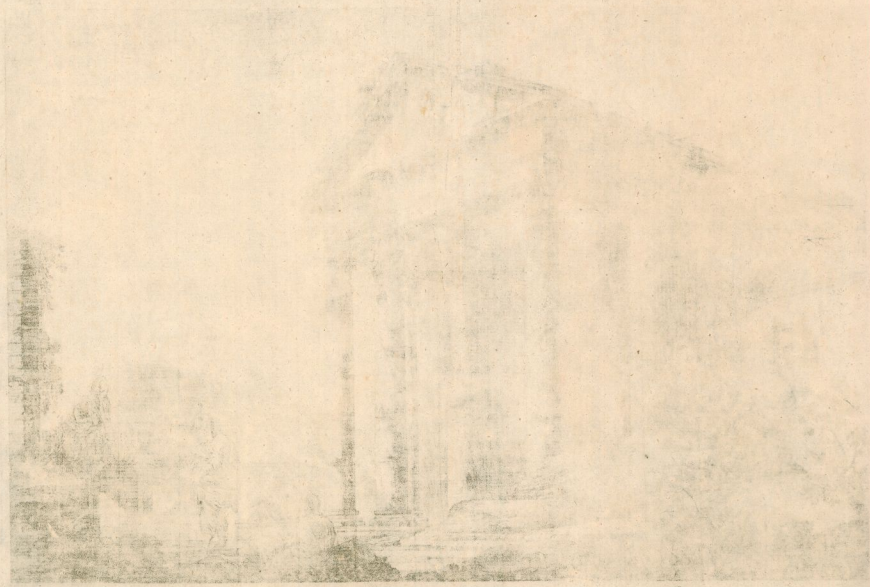


Templum Polae in Iстриa.  
 Temple de Pola in Iстриa.  
 Temple dans la Ville Pola en Iстриa.  
 Temple of Pola in Iстриa.

Stadium  
 de Nembatur in Athenis.  
 Le Stadium ou la Cour de Athenes.  
 Stadium.

Pons Ilisi Fluvii.  
 Pont sur la Riviere d'Ilisse.  
 Bridge over the River Ilissus.  
 Georg Christoph Belin Sculp. et auctor. Aug. Vind.





Handwritten text in a historical script, likely Latin or German, located below the architectural drawing. The text is arranged in several lines and is partially obscured by the drawing's shading.







Theatrum Atheniense.  
Die Atheniensische Schaubühne.  
Le Théâtre d'Athènes.  
The Theatre of Athens.

Georg Christoph Kuban. excudit Aug. Weid.



Thesei Templum.  
Des Theseus Tempel.  
Temple de Thesee.  
Temple of Theseus.

Theatrum Atheniense.  
Die Athenienschische Schau-Bühne.  
Le Theatre d'Athenes.  
The Theatre of Athens.

Georg Christoph Kuhn sculpsit. Aug. Weid.





Handwritten text, possibly a title or description, which is extremely faint and difficult to read. It appears to be centered below the sketch.







*Tempion Minervæ*  
*der Tempel der Minerva*  
*Temple de Minerve*  
*Temple of Minerva*

*Georg Christoph Kilian excudit Aug. Vind.*



*Aqueductus Hadriani Imperatoris  
 Kaiser Hadrians Kaiser-Brünnung  
 Aqueduc de l'Empereur Adrien  
 Hadrian's Aqueduct.*

*Tempium Minervae  
 der Tempel der Minerva  
 Temple de Minerva  
 Temple of Minerva.  
 Georg Christoph Kilian excudit Aug. Weid.*





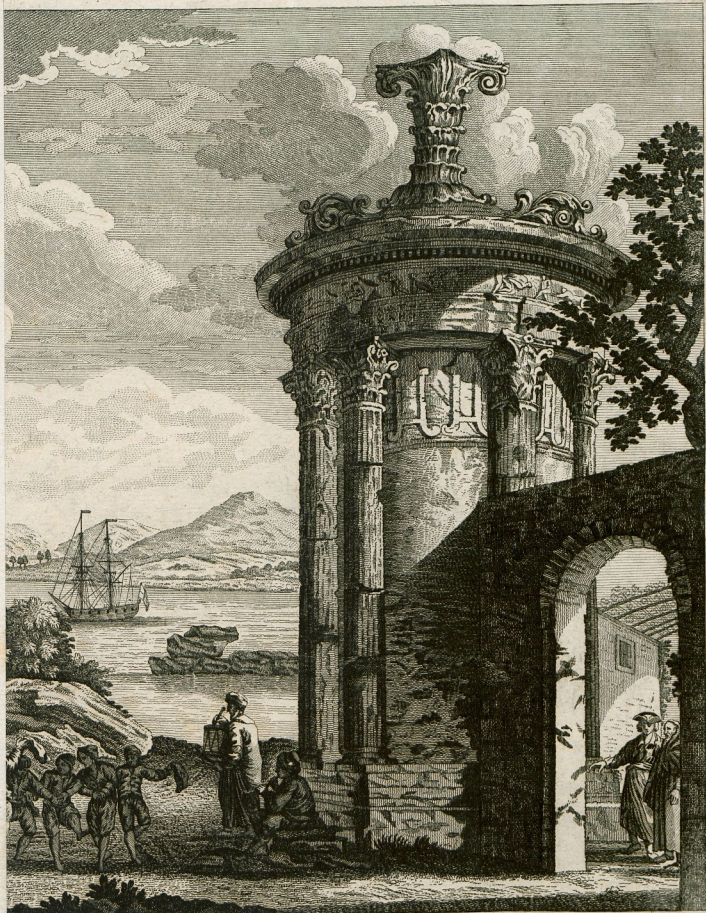


Handwritten text, likely a title or description, written in a cursive script. The text is difficult to decipher due to its faintness and the bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely a title or description, written in a cursive script. The text is difficult to decipher due to its faintness and the bleed-through from the reverse side of the page.

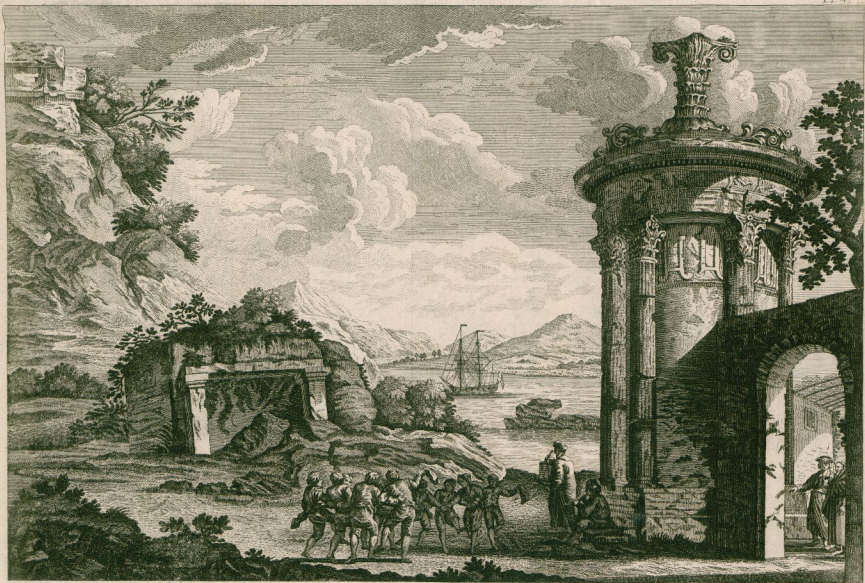






Portus Phalerum.  
 Der See Hafen Phalerus.  
 Havre Phalerus.  
 Port of Phalærea.

*Georg Christoph Kilian excudit. Aug. Vind.*

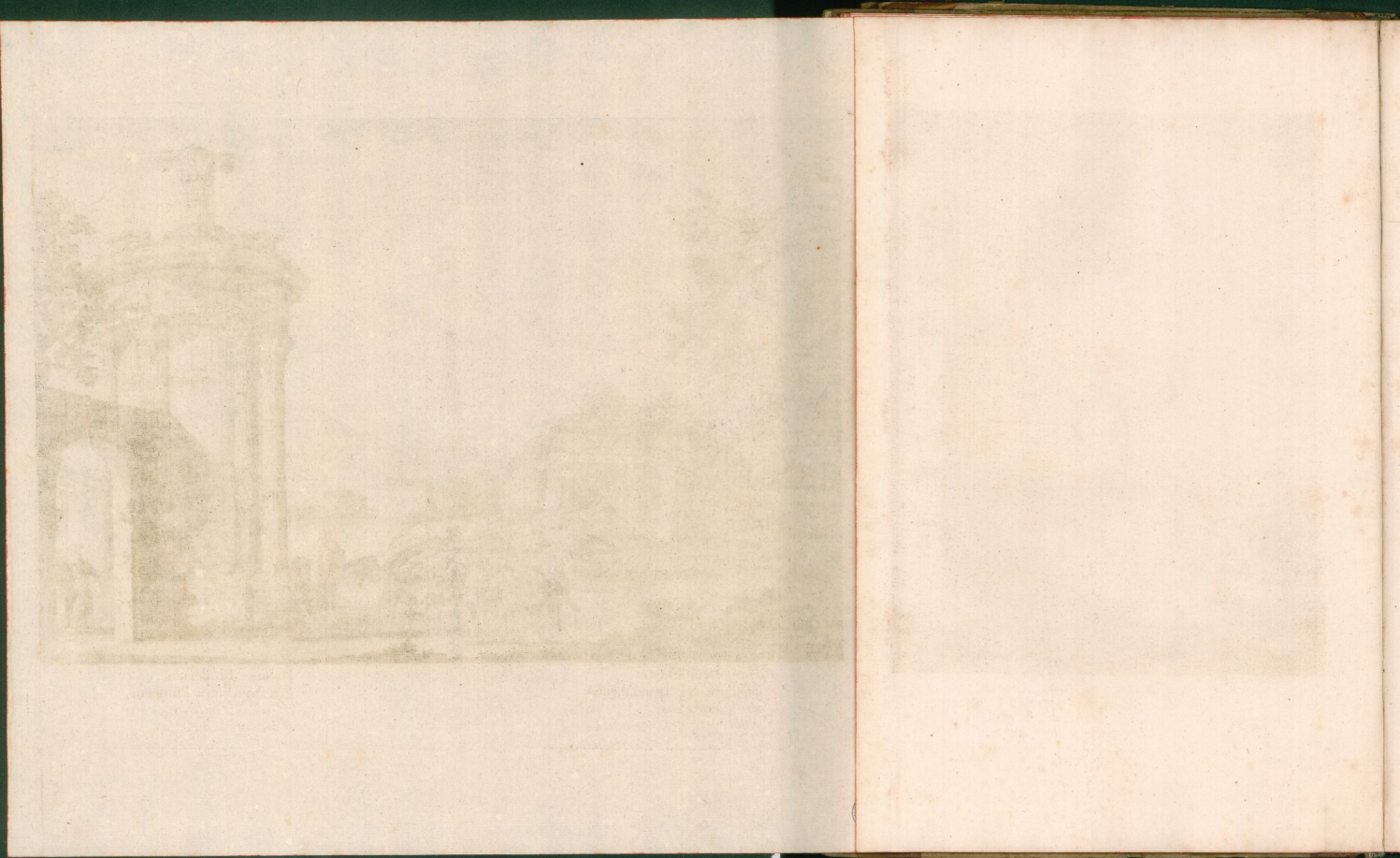


Turris Demosthenis.  
 Landthurn des Demosthenes.  
 Tour Demostenes.  
 Lanthorn of Demosthenes.

Portus Phalerum.  
 Der See Hafen Phalerus.  
 Havre Phalerus.  
 Port of Phalarca.

*Wenz. Christoph. Bodeker fecit. 1753. Vind.*









*Templum in Colle Latio*  
*Tempel auf dem Hügel Laurium*  
*Temple au Colline de Latre*  
*Temple at Mont Laurium.*

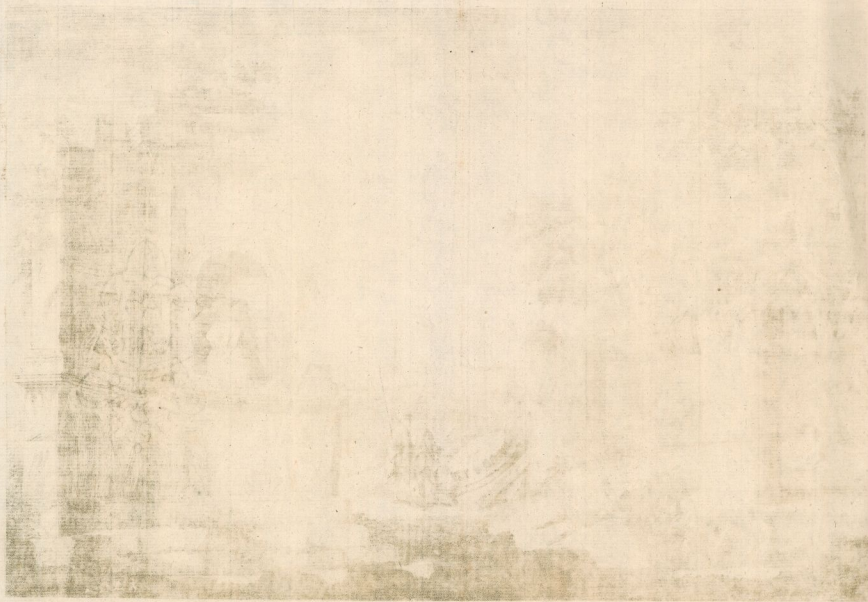
*Georg Christoph Kilian excudit Aug: Vind.*



*Monumentum Triumphi Philopappi  
Triumph Brechu des Philopappus  
Monument de Triomphe de Philopappe  
Triumphal Monument of Philopappus.*

*Templum in Colle Laurio  
Temple auf dem Hain Laurium  
Temple au Colline de Lauron  
Temple at Mount Laurium.  
Georg Christoph Wilken excudit Aug. Weid.*

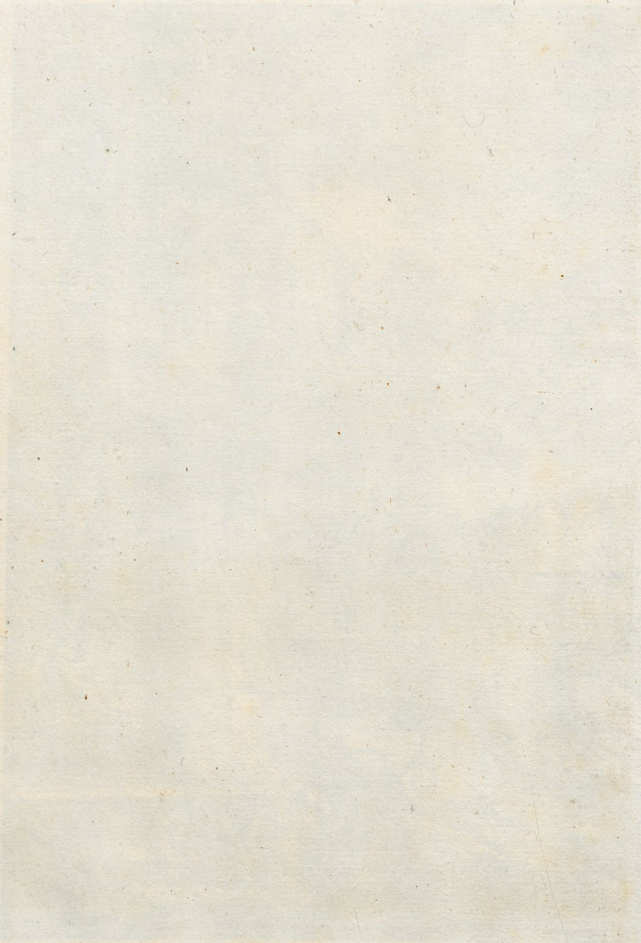




Handwritten text, likely a title or description, located below the illustration on the left page. The text is very faint and difficult to read.

Handwritten text, likely a title or description, located below the illustration on the left page. The text is very faint and difficult to read.





*[Faint, illegible ghosting of text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*





vis Olympii Athenis.  
 Olympischen Jupiters.  
 Jupiter Olympien.  
 Jupiter Olympius.

*Georg Christoph Kallan excudit Aug. Vind.*



Templum Iovis Olympi Athenis.  
 Tempel des Olympischen Iupiters.  
 Temple de Jupiter Olympien.  
 Temple of Jupiter Olympus.

*Georg Christoph Kilian excudit. Aug. Vind.*





Handwritten text, likely a title or description, written in a cursive script. The text is oriented vertically and is difficult to decipher due to its faintness and the script used.





Faint, illegible text or markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.





Pantheon Hadriani Imperatoris.  
 Kaiser Hadrians Pantheon oder Tempel aller Götter.  
 Pantheon de l'Empereur Adrien.  
 Pantheon of Hadrian.

Georg Christoph Kilian excudit Aug. Vogel.

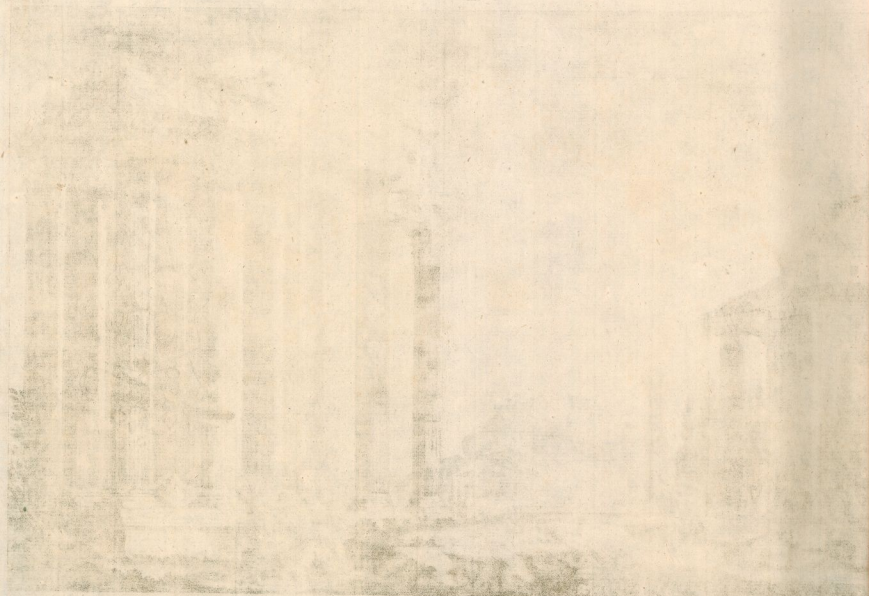


Coemeterium Turcicum.  
 Türkischer Gotts-Beter.  
 Cimetière des Turcs.  
 Turkish Burying-place.

Pantheon Hadriani Imperatoris  
 Kaiser Hadriani Pantheon oder Tempel aller Göttheiten  
 Pantheon de l'Empereur Adrien.  
 Pantheon of Hadrian.

Georg Christoph Balthasar sculp. An. 1764.

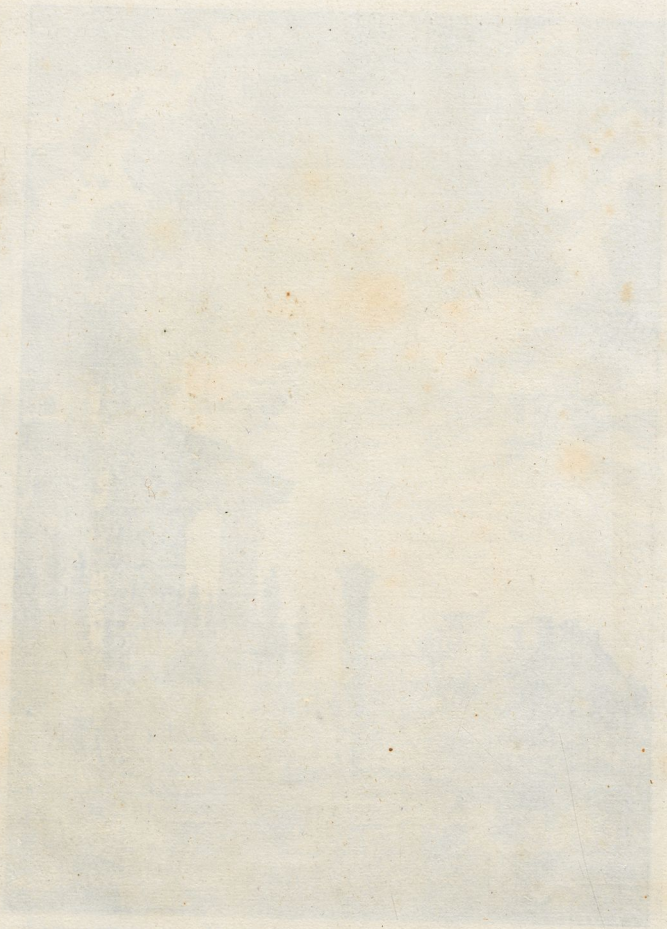




Faint, illegible text, possibly a title or description of the drawing above.

Faint, illegible text, possibly a title or description of the drawing above.







æ in Siniu.  
 erva auf dem Siniun.  
 en Siniade.  
 erva Siniade.

Georg Christoph Knaur excudit Aug. Vind.



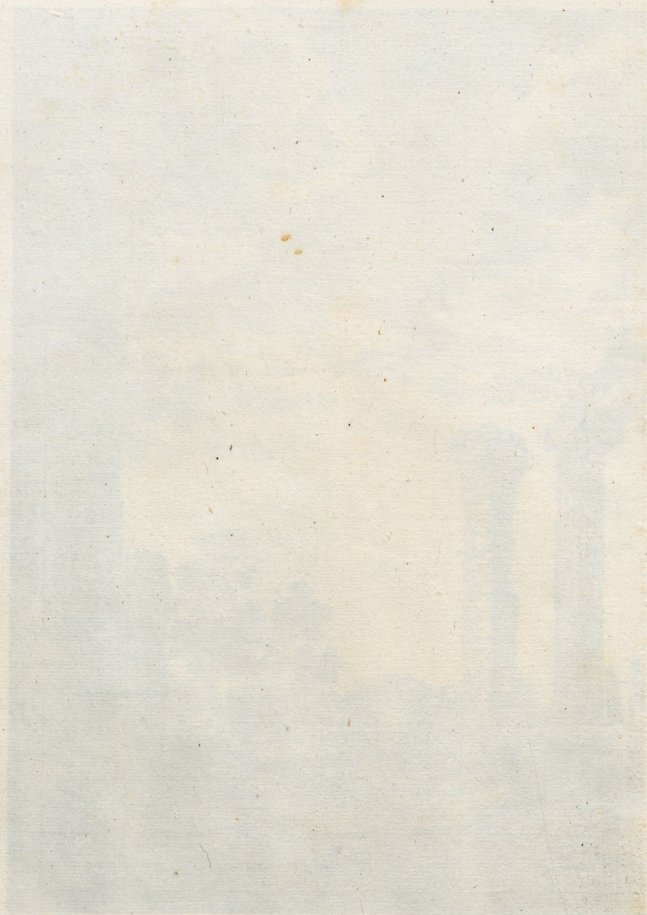
Templum Minervæ in Sumo.  
 Tempel der Minerva auf dem Sumium.  
 Temple Minerve en Sumiade.  
 Temple of Minerva Sumiade.

Goussier del.



Handwritten text, likely a title or description, written in a cursive script. The text is mirrored across the gutter of the book, appearing on both the left and right pages. It is difficult to decipher due to the fading and the angle of the page.





*Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.*





Templum Ericthei.  
 Tempel des Erichon.  
 Temple d'Erichee.  
 Temple of Erictheus.

*Georg Christoph Kallian sculpsit Aug. Vind.*



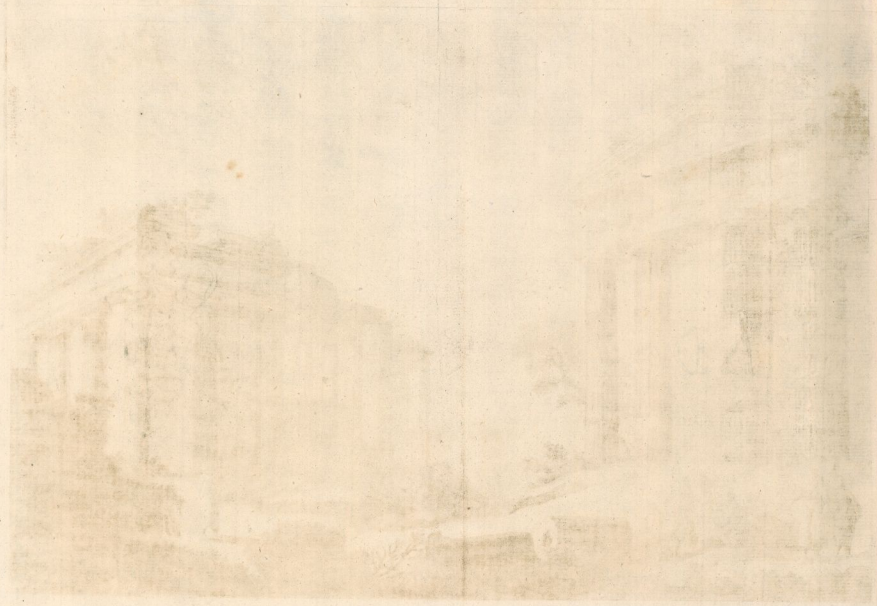
Templum Augusti.  
 Tempel des Kaisers Augusti.  
 Temple de l'Empereur Auguste.  
 Temple of Augustus.

Templum Erichon.  
 Tempel des Erichon.  
 Temple d'Erichon.  
 Temple of Erichon.

*Guisey Christoph. Bider. sculp. Aug. Vind.*







Handwritten text, likely a title or description, which is mostly illegible due to fading. Some faint characters are visible, possibly starting with 'Königliche'.







Templum Corinth  
 Corinthischer Tempel.  
 Temple de Corinthe.  
 Temple of Corinth.

Georg Christoph Kilian excudit. Aug. Vind.





Turris ventorum Athenis.  
Wind-Thurm zu Athen.  
Tour aux Vents, d'Athènes.  
Tower of the Winds.

Templum Corinth.  
Corinthischer Tempel.  
Temple de Corinthe.  
Temple of Corinth.

Goussier del. Kühn scul. Aug. Vind.



Handwritten text, likely a title or description of the drawing, written in a cursive script. The text is very faint and difficult to read.

Handwritten text, likely a title or description of the drawing, written in a cursive script. The text is very faint and difficult to read.







Monumentum Thrasylli.  
 Denkmahl des Thrasyllus.  
 Monument de Thrasylle.  
 Monument of Thrasyllus.

*Georg Christoph Kilian excudit Aug Vind.*



Propylæa  
 Die Vorhalle des Schloßes.  
 Portique du Château d'Athènes.  
 The Propylæa.

Monumentum Thraſylli.  
 Denkmahl des Thraſyllus.  
 Monument de Thraſylle.  
 Monument of Thraſyllus.

*Giorgio Casagrandi del. et sculpsit. Aug. Vind.*







*Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.*





Arcus Thesei vel Hadriani.  
 Des Theseus oder des Hadrians Triumph Bögen.  
 L'Arc de Triomphe de Thésée ou d'Adrien.  
 Arc of Theseus or Adrian.

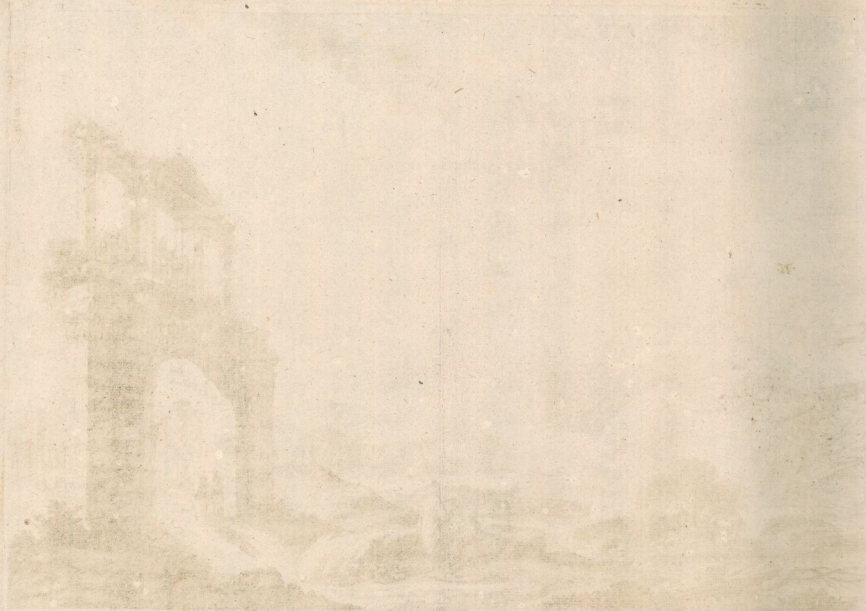
Georg Christoph Kilian excudit. Aug. Vind.



Odeum.  
 Das Sing Sings.  
 L'Ode ou le Théâtre de Musique vocale.  
 Odeum.

Arcus Thesei vel Hadriani.  
 Des Theseus oder des Hadrians Triumph Bogen.  
 L'Arc de Triomphe de Thesee ou d'Adrien.  
 Arc of Theseus or Adrian.

Georg Christoph Kuhn sculpsit et fecit.



Handwritten text, likely a title or description, is visible at the bottom of the illustration. The text is extremely faint and difficult to read, but appears to be arranged in several lines.























EB-1254





Eb 1254 A

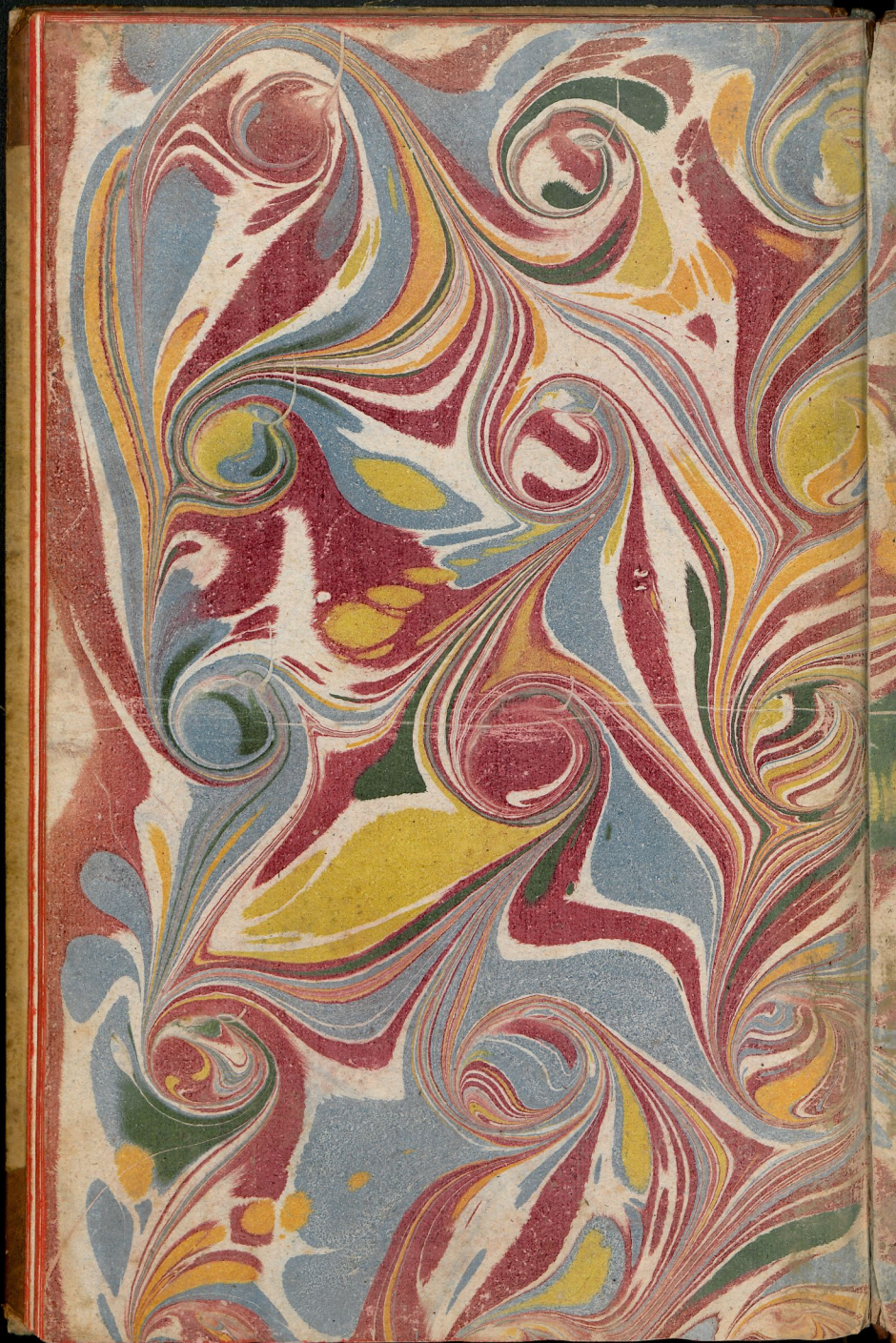
Eb 1254

2<sup>o</sup>

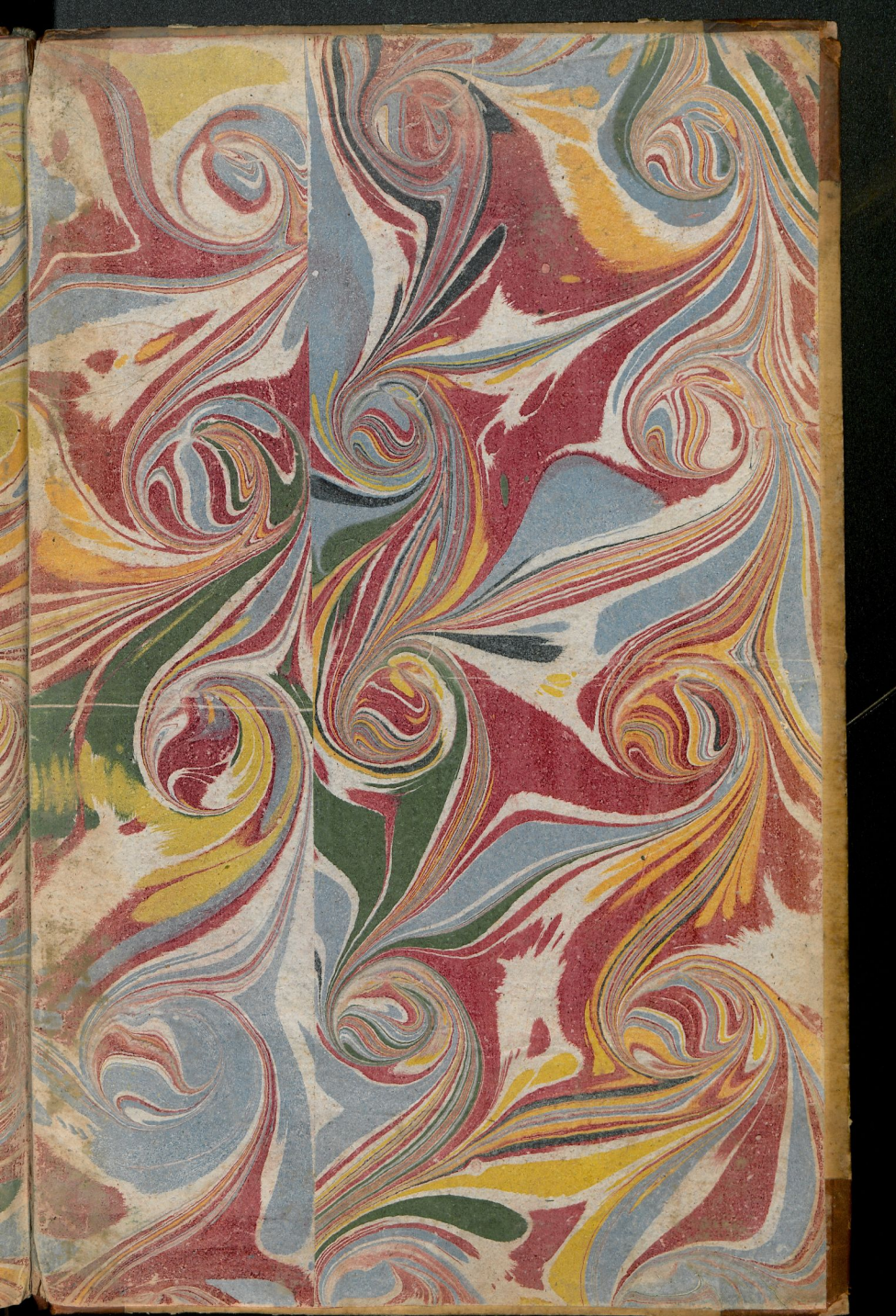


vi









17



# Ruinen und Ueberbleibsel

von

# Athen

nebst andern

merkwürdigen Alterthümern Griechenlands

herausgegeben

von

M. ROBERT SAYER

in London.

Nun mit einem

aus der Englischen Beschreibung zur Erläuterung derselben

kurzverfaßten

deutschen Auszuge

dem Englischen Original

verfertigt und verlegt

von

Jörg Christoph Kilian

Kunstverlegern in Augspurg.

## Einleitung.

Stadt in Attika, einer Landschaft in Griechenland, war, ob sie gleich dormalen ist, vormals doch so sehr berühmt, daß sie allen andern Städten in der Welt überlegen ist. Man läßt ihn ihr auch willig, wenn man ihr Alter sowohl, als ihrer Einreicht und Wissenschaften, nebst andern Eigenschaften, die eine Stadt berühmt zu machen pflegen, zur Zeit ihres Flores rühmeten sich die Athenienser, daß sie ihren Ursprung aus dem Lande Attika her, welches sie bewohnten; sie leiteten ihre Benennung von der Göttin Minerva her, welche (MINA) bekannt war, und wollten kaum zugeben, daß die Somme vor ihnen geachtet sey. Man sagt, daß die, denen sie Namen und Besetze gaben.

Der älteste Geschichtschreiber hierüber zu Rathe zieht; so findet man, daß Cecrops der erste König von Attika, die Nachkömmlinge der Carier und Aonier unter eine bürgerliche Regierung über sie sich aufgeschwungen habe. Seine Herrschaft begriff alles, was Attika umfaßte, Parnes und Lycabettus ist, vom Isthmus bis zum Propus, und Syon. Hier erwähnt er einen Felsen, der in einer breiten Ebne sich erhob, die Hauptstadt seines Königreichs bauete und dieselbe sowohl als das ganze Gebiet Attika vom Jon einem Sohne des Xuthus hieß, mit seinem Namen Cecropia.

Der Deucalionischen Ueberschwemmung, acht hundert und dreyßig Jahre vor Erbauung der Stadt, fünf hundert und achtzig Jahren vor unsers Erlösers Geburt. Wann man ein und fünfzig Jahre (als die laufende Jahrzahl, da das Werk in England heraus gegeben worden) ungefähr dreytausend, dreyhundert und neun und dreyßig Jahre vor Erbauung

